



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2017-41**

under the

**THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT  
(O.C. 2017-255)**

*Filed October 20, 2017*

**1** *Section 7 of the English version of New Brunswick Regulation 82-218 under The Residential Tenancies Act is amended by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”.*

**2** *Section 13 of the English version of the Regulation is amended by striking out “rentalsman” and substituting “residential tenancies officer”.*

**3** *Section 14 of the English version of the Regulation is amended*

*(a) in subsection (2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”;*

*(b) in subsection (3) by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”.*

**4** *Form 3 of the English version of the Regulation is amended*

*(a) by striking out*

**APPLICATION TO RENTALSMAN**

*and substituting the following:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2017-41**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA LOCATION DE LOCAUX  
D’HABITATION  
(D.C. 2017-255)**

*Déposé le 20 octobre 2017*

**1** *L’article 7 de la version anglaise du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-218 pris en vertu de la Loi sur la location de locaux d’habitation est modifié par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**2** *L’article 13 de la version anglaise du Règlement est modifié par la suppression de « rentalsman » et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**3** *L’article 14 de la version anglaise du Règlement est modifié*

*a) au paragraphe (2), au passage qui précède l’alinéa (a), par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer »;*

*b) au paragraphe (3), par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**4** *La formule 3 de la version anglaise du Règlement est modifiée*

*a) par la suppression de :*

**APPLICATION TO RENTALSMAN**

*et son remplacement par ce qui suit :*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER**

*(b) by striking out “Rentalsman” and substituting “residential tenancies officer”.*

**5 Form 4 of the English version of the Regulation is amended**

*(a) by striking out “rentalsman” and substituting “residential tenancies officer”;*

*(b) by striking out “Rentalman’s” and substituting “Residential tenancies officer’s”;*

*(c) by striking out “Rentalsman” and substituting “Residential tenancies officer”.*

**6 Form 5 of the English version of the Regulation is amended**

*(a) by striking out*

**APPLICATION TO RENTALSMAN FOR CERTIFICATE**

*and substituting the following:*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER FOR CERTIFICATE**

*(b) by striking out “Rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”.*

**7 Form 6 of the Regulation is amended**

*(a) by striking out “Office of the Rentalsman” wherever it appears and substituting “Residential Tenancies Tribunal”;*

*(b) in the English version by striking out “Office of the Rentalsman’s” and substituting “Residential Tenancies Tribunal’s”;*

*(c) in the English version by striking out “rentalsman” wherever it appears and substituting “residential tenancies officer”;*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER**

*b) par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**5 La formule 4 de la version anglaise du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de « rentalsman » et son remplacement par « residential tenancies officer »;*

*b) par la suppression de « Rentalman’s » et son remplacement par « Residential tenancies officer’s »;*

*c) par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « Residential tenancies officer ».*

**6 La formule 5 de la version anglaise du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de :*

**APPLICATION TO RENTALSMAN FOR CERTIFICATE**

*et son remplacement par ce qui suit :*

**APPLICATION TO RESIDENTIAL TENANCIES OFFICER FOR CERTIFICATE**

*b) par la suppression de « Rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer ».*

**7 La formule 6 du Règlement est modifiée**

*a) par la suppression de « Bureau du médiateur des loyers » et de « bureau du médiateur des loyers » dans toutes leur occurrences et leur remplacement par « Tribunal sur la location de locaux d’habitation »;*

*b) dans la version anglaise, par la suppression de « Office of the Rentalsman’s » et son remplacement par « Residential Tenancies Tribunal’s »;*

*c) dans la version anglaise, par la suppression de « rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « residential tenancies officer »;*

(d) *in the English version by striking out “Service on Rentalsman” wherever it appears and substituting “Service on Residential Tenancies Officer”;*

(e) *by striking out*

**Part 1 - The Office of the Rentalsman**

*and substituting the following:*

**Part 1 - The Residential Tenancies Tribunal**

**8** *Form 8 of the Regulation is amended in the English version by striking out “Rentalsman” and substituting “Residential tenancies officer”.*

**9** *Form 9 of the Regulation is amended in the English version*

(a) *by striking out “Rentalsman’s” and substituting “Residential Tenancies Officer’s”;*

(b) *by striking out “Rentalsman” and substituting “Residential tenancies officer”.*

d) *dans la version anglaise, par la suppression de « Service on Rentalsman » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « Service on Residential Tenancies Officer »;*

e) *par la suppression de :*

**Parie 1 - Le Bureau du médiateur des loyers**

*et son remplacement par ce qui suit :*

**Parie 1 - Le Tribunal sur la location de locaux d’habitation**

**8** *La formule 8 du Règlement est modifiée dans la version anglaise par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « Residential tenancies officer ».*

**9** *La formule 9 du Règlement est modifiée dans la version anglaise*

a) *par la suppression de « Rentalsman’s » et son remplacement par « Residential Tenancies Officer’s »;*

b) *par la suppression de « Rentalsman » et son remplacement par « Residential tenancies officer ».*